

Opb 17:1	ΚΑΙ kai en	ΗΛΘΕΝ ēlthen kwam	ΕΙΣ heis één	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΑΓΓΕΛΩΝ aggelōn boodschappers	ΤΩΝ tōn van-degenen	ΕΧΟΝΤΩΝ echontōn hebbende	ΤΑΣ tas de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΦΙΑΛΑΣ phialas schalen	ΚΑΙ kai en
-------------	------------------	-------------------------	--------------------	---------------------	------------------	------------------------	-------------------------------------	---------------------------	---------------------------------	------------------	------------------------	------------------------------	------------------

ΕΛΛΗCΕΝ elalēsen hij-spreekt	ΜΕΤ met met	ΕΜΟΥ emou mij	ΛΕΓΩΝ legōn zeggende	ΔΕΥΡΟ deuro kom-hier !	ΔΕΙΞΩ deixō ik-zal-tonen	ΣΟΙ soi aan-jou	ΤΟ to het	ΚΡΙΜΑ krima oordeel	ΤΗΣ tēs van-de	ΠΟΡΝΗΣ pornēs ontuchtige-vrouw	ΤΗΣ tēs de
------------------------------------	-------------------	---------------------	----------------------------	------------------------------	--------------------------------	-----------------------	-----------------	---------------------------	----------------------	--------------------------------------	------------------

ΜΕΓΑΛΗΣ megalēs grote	ΤΗΣ tēs degene	ΚΑΘΗΜΕΝΗΣ kathēmenēs zittende~	ΕΠΙ epi op	ΥΔΑΤΩΝ hudatōn wateren	ΠΟΛΛΩΝ pollōn vele
-----------------------------	----------------------	--------------------------------------	------------------	------------------------------	--------------------------

Opb 17:2	ΜΕΘ meth met	ΗC hēs wie	ΕΠΟΡΝΕΥCΑΝ eporneusan ontucht-plegen	ΟΙ hoi de	ΒΑΣΙΛΕΙC basileis koningen	ΤΗΣ tēs van-de	ΓΗΣ gēs aarde	ΚΑΙ kai en	ΕΜΕΘΥCΘΗCΑΝ emethusthēsan worden-dronken-gemaakt	ΟΙ hoi degenen
-------------	--------------------	------------------	--	-----------------	----------------------------------	----------------------	---------------------	------------------	--	----------------------

ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΕC katoikountes wonende	ΤΗΝ tēn de	ΓΗΝ gēn aarde	ΕΚ ek van-uit	ΤΟΥ tou de	ΟΙΝΟΥ oinou wijn	ΤΗΣ tēs van-de	ΠΟΡΝΕΙΑC porneias ontucht	ΑΥΤΗΣ autēs van-haar
---	------------------	---------------------	---------------------	------------------	------------------------	----------------------	---------------------------------	----------------------------

Opb 17:3	ΚΑΙ kai en	ΑΠΗΝΕΓΚΕΝ apēnegken hij-brengt-weg	ΜΕ me mij	ΕΙC eis tot-in	ΕΡΗΜΟΝ erēmōn wildernis	ΕΝ en in	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati geest	ΚΑΙ kai en	ΕΙΔΟΝ eidon ik-nam-waar	ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika vrouw	ΚΑΘΗΜΕΝΗΝ kathēmenēn zittende~	ΕΠΙ epi op
-------------	------------------	--	-----------------	----------------------	-------------------------------	----------------	-------------------------------	------------------	-------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	------------------

ΘΗΡΙΟΝ thērion wild-dier	ΚΟΚΚΙΝΟΝ kokkinon scharlakenrood	ΓΕΜΟΝΤΑ gemonta boordevol-zijnde	ΟΝΟΜΑΤΑ onomata namen	ΒΛΑCΦΗΜΙΑC blasphēmias van-lastering	ΕΧΟΝΤΑ echonta hebbende	ΚΕΦΑΛΑC kephalas hoofden	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΚΑΙ kai en	ΚΕΡΑΤΑ kerata horns
--------------------------------	--	--	-----------------------------	--	-------------------------------	--------------------------------	------------------------	------------------	---------------------------

ΔΕΚΑ deka tien

TEN
zo telw
G1176

Opb 17:4	ΚΑΙ kai en	Η hē de	ΓΥΝΗ gunē vrouw	ΗΝ ēn was	ΠΕΡΙΒΕΒΛΗΜΕΝΗ peribeblēmenē omhuld-zijnde~	ΠΟΡΦΥΡΟΥΝ porphuroun purper	ΚΑΙ kai en	ΚΟΚΚΙΝΟΝ kokkinon scharlaken	ΚΑΙ kai en	ΚΕΧΡΥCΩΜΕΝΗ kechrusōmenē verguld-zijnde~	ΧΡΥCΙΩ chrusiō met-bewerkt-goud
-------------	------------------	---------------	-----------------------	-----------------	--	-----------------------------------	------------------	------------------------------------	------------------	--	---------------------------------------

ΚΑΙ kai en	ΛΙΘΩ lithō met-steen	ΤΙΜΙΩ timiō kostbare	ΚΑΙ kai en	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙC margaritais met-parels	ΕΧΟΥCΑ echousa hebbende	ΠΟΤΗΡΙΟΝ potērion drinkbeker	ΧΡΥCΟΥΝ chrusoun gouden	ΕΝ en in	ΤΗ tē de	ΧΕΙΡΙ cheiri hand	ΑΥΤΗΣ autēs van-haar
------------------	----------------------------	----------------------------	------------------	--	-------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	----------------	----------------	-------------------------	----------------------------

ΓΕΜΟΝ gemon boordevol-zijnde	ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ bdelugmatōn van-gruwelen	ΚΑΙ kai en	ΤΑ ta de	ΑΚΑΘΑΡΤΑ akatharta onreinheden	ΤΗΣ tēs van-de	ΠΟΡΝΕΙΑC porneias ontucht	ΑΥΤΗΣ autēs van-haar	ΚΑΙ kai en	ΤΗΣ tēs van-de
------------------------------------	--	------------------	----------------	--------------------------------------	----------------------	---------------------------------	----------------------------	------------------	----------------------

ΓΗΣ gēs aarde

LAND, aarde
zn, 2nv ev v
G1093

Opb 17:5	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙ epi op	ΤΟ to het	ΜΕΤΩΠΟΝ metōpon voorhoofd	ΑΥΤΗΣ autēs van-haar	ΟΝΟΜΑ onoma naam	ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ gegrammenon geschreven-zijnde~	ΜΥCΤΗΡΙΟΝ mustērion geheim	ΒΑΒΥΛΩΝ babulōn Babylon	Η hē het	ΜΕΓΑΛΗ megalē grote
-------------	------------------	------------------	-----------------	---------------------------------	----------------------------	------------------------	--	----------------------------------	-------------------------------	----------------	---------------------------

Η hē de	ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ mētēr tōn moeder van-de	ΠΟΡΝΩΝ pornōn ontuchtige-vrouwen	ΚΑΙ ΤΩΝ kai tōn en van-de	ΒΔΕΛΥΓΜΑΤΩΝ bdelugmatōn gruwelen	ΤΗΣ tēs van-de	ΓΗΣ gēs aarde		
DE / HET L 1nv ev v G3588	MOEDER zn; 1nv ev v G3384	DE / HET L 2nv mv v G3588	ONTUCHTIGE-VROUW zn; 2nv mv v G4204	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 2nv mv v G3588	GRUWEN=resultaat, gruwel zn; 2nv mv v G946	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093

ΟΡΒ 17:6	ΚΑΙ ΕΙΔΑ kai eida en ik-neem-waar	ΤΗΝ tēn de	ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika vrouw	ΜΕΘΥΟΥΣΑΝ methuouσαν dronken-zijnde	ΕΚ ek van-uit	ΤΟΥ tou het	ΑΙΜΑΤΟΣ haimatos bloed	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΓΙΩΝ hagiōn heiligen	ΚΑΙ ΕΚ kai ek en van-uit	ΤΟΥ tou het	ΑΙΜΑΤΟΣ haimatos bloed		
	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE -- act 1 ev G1492	DE / HET L 4nv ev v G3588	VROUW zn 4nv ev v G1135	DRONKEN-zijn wd HO tt act 4nv ev v G3184	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev o G3588	BLOED zn; 2nv ev o G129	DE / HET L 2nv mv m G3588	HEILIG bn/zn 2nv mv m G40	EN, ook vgw G2532	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev o G3588	BLOED zn; 2nv ev o G129

ΤΩΝ tōn van-de	ΜΑΡΤΥΡΩΝ marturōn getuigen	ΙΗΣΟΥ iēsou van-Jezus	ΚΑΙ kai en	ΕΘΑΥΜΑΣΑ ethaumasa ik-verwonder-mij	ΕΙΔΩΝ eidōn waarnemende	ΑΥΤΗΝ autēn haar	ΘΑΥΜΑ thauma verwondering	ΜΕΓΑ mega grote
DE / HET L 2nv mv m G3588	MARKEERDER, getuige zn; 2nv mv m G3144	JEZUS, Jozua zn 2nv ev m G2424	EN, ook vgw G2532	ZICH-VERWONDEREN wa FE -- act 1 ev G2296	WAARNEMEN wd HO tt act 1nv ev m G1492	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	VERWONDERING zn; 4nv ev o G2295	GROOT bn 4nv ev o G3173

ΟΡΒ 17:7	ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ kai eipen en zei	ΜΟΙ moi tot-mij	Ο ho de	ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos boodschapper	ΔΙΑ dia vanwege	ΤΙ ti wat ?	ΕΘΑΥΜΑΣΑΣ ethaumasas jij-verwonderd-je	ΕΓΩ egō ik	
	EN, ook vgw G2532	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	DE / HET L 1nv ev m G3588	BOODSCHAPPER zn; 1nv ev m G32	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	ENIGE, iemand, iets, een; zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vp 4nv ev o G5101	ZICH-VERWONDEREN wa FE -- act 2 ev G2296	IK, mij vp 1 1nv ev G1473

ΕΡΩ erō zal-uitspreken	ΟΙ oi tot-jou	ΤΟ to het	ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ mystērion geheim	ΤΗΣ tēs van-de	ΓΥΝΑΙΚΟΣ gunaikos vrouw	ΚΑΙ ΤΟΥ kai tou en van-het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier	ΤΟΥ tou het	ΒΑΣΤΑΖΟΝΤΟΣ bastazontos dragende	
STROMEN, uitspreken wa HO tt act 1 ev G2046	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	DE / HET L 4nv ev o G3588	DICHTDOEN+BEWAREN, geheim zn; 4nv ev o G3466	DE / HET L 2nv ev v G3588	VROUW zn 2nv ev v G1135	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 2nv ev o G3588	WILD-DIER zn; 2nv ev o G2342	DE / HET L 2nv ev o G3588	DRAGEN wd HO tt act 2nv ev o G941

ΑΥΤΗΝ autēn haar	ΤΟΥ tou het	ΕΧΟΝΤΟΣ echontos hebbende	ΤΑΣ tas de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΚΕΦΑΛΑΣ kephalas hoofden	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de	ΔΕΚΑ deka tien	ΚΕΡΑΤΑ kerata horens	
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	DE / HET L 2nv ev o G3588	HEBBEN wd HO tt act 2nv ev o G2192	DE / HET L 4nv mv v G3588	ZEVEN zo telw G2033	HOOFD zn; 4nv mv v G2776	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv mv o G3588	TIEN zo telw G1176	HOUDER, hoorn zn; 4nv mv o G2768

ΟΡΒ 17:8	ΤΟ to het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier	Ο ho dat	ΕΙΔΕΣ eides jij-waarnam	ΗΝ ēn was	ΚΑΙ ΟΥΚ kai ouk en niet	ΕΣΤΙΝ estin is	ΚΑΙ ΜΕΛΛΕΙ kai mellei en staat-op-het-punt		
	DE / HET L 1nv ev o G3588	WILD-DIER zn; 1nv ev o G2342	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev o G3739	WAARNEMEN wa FE vt act 2 ev G1492	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 (G1510)	EN, ook vgw G2532	NIET bijnw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	EN, ook vgw G2532	OP-HET-PUNT-STAAN wa HO tt act 3 ev G3195

ΑΝΑΒΑΙΝΕΙΝ anabainein op-te-komen	ΕΚ ek van-uit	ΤΗΣ tēs de	ΑΒΥΣΣΟΥ abussou afgrond	ΚΑΙ ΕΙΣ kai eis en tot-in	ΑΠΩΛΕΙΑΝ apōleian ondergang	ΥΠΑΓΕΙΝ hupagein heen-te-gaan	ΚΑΙ kai en	
OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wa HO tt act G305	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev v G3588	GELIJKTIJDIG+VERZINKEN, afgrond G12	EN, ook vgw G2532	TOT-IN vzt G1519	VANAF+GEHEEL+LOSMAKEN=heid, ondergang, vernietiging, verspilling zn; 4nv ev v G684	ONDER-LEIDEN, heengaan wa HO tt act G5217	EN, ook vgw G2532

ΘΑΥΜΑΣΟΝΤΑΙ thaumasontai zullen-zich-verwonderen~	ΟΙ hoi degenen	ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΕΣ katoikountes wonende	ΕΠΙ ΤΗΣ epi tēs op de	ΓΗΣ gēs aarde	ΩΝ hōn van-wie	ΟΥ ou niet	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ gegraptai is-geschreven~	ΤΑ ta de	
ZICH-VERWONDEREN wa HO tt mid 3 mv G2296	DE / HET L 1nv mv m G3588	NEERWAARTS+HUIZEN, wonen wd HO tt act 1nv mv m G2730	OP vzt G1909	DE / HET L 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv mv m G3739	NIET bijnw ontk abs G3756	SCHRIJVEN wa HV tt mid 3 ev G1125	DE / HET L 1nv mv o G3588

ΟΝΟΜΑΤΑ onomata namen	ΕΠΙ ΤΟ epi to op de	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol	ΤΗΣ tēs van-het	ΖΩΗΣ zōēs leven	ΑΠΟ apo van-af	ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ katabolēs neer-werping	ΚΟΣΜΟΥ kosmou van-wereld	ΒΛΕΠΟΝΤΩΝ blepontōn bekijkende	ΤΟ to het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier	
NAAM zn; 1nv mv o G3686	OP vzt G1909	DE / HET L 4nv ev o G3588	BOEKROL zn; 4nv ev o G975	DE / HET L 2nv ev v G3588	LEVEN zn; 2nv ev v G2222	VANAF vzt G575	NEERWAARTS+WERPEN, neerwerping zn; 2nv ev v G2602	SYSTEEM, wereld, sieraad zn; 2nv ev m G2889	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wd HO tt act 2nv mv m G991	DE / HET L 4nv ev o G3588	WILD-DIER zn; 4nv ev o G2342

ΟΤΙ hoti dat	ΗΝ ēn het-was	ΚΑΙ kai en	ΟΥΚ ouk niet	ΕΣΤΙΝ estin is	ΚΑΙ ΠΑΡΕΣΤΑΙ kai parestai en het-zal-aanwezig-zijn~	
WELK+ENIG, dat vgw G3754	ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 (G1510)	EN, ook vgw G2532	NIET bijnw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	EN, ook vgw G2532	NAAST+ZIJN, aanwezig-zijn wa HO tt mid 3 ev G3918

ΟΡΒ 17:9	ΩΔΕ hōde hier	Ο ho het	ΝΟΥΣ nous denken	Ο ho degene	ΕΧΩΝ echōn hebbende	ΣΟΦΙΑΝ sophian wijsheid	ΑΙ hai de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΚΕΦΑΛΑΙ kephalai hoofden	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΟΡΗ orē bergen	ΕΙΣΙΝ eisin zijn
	aan-WELK+ECHTER, hier bijnw G5602	DE / HET L 1nv ev m G3588	DENKEN, het-denken zn; 1nv ev m G3563	DE / HET L 1nv ev m G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	WIJSheid zn; 4nv ev v G4678	DE / HET L 1nv mv v G3588	ZEVEN zo telw G2033	HOOFD zn; 1nv mv v G2776	ZEVEN zo telw G2033	GEZIEN, berg zn; 1nv mv o G3735	ZIJN wa HO tt act 3 mv G1526 (G1510)

ΟΠΟΥ hopou waar-ook	Η hē de	ΓΥΝΗ gunē vrouw	ΚΑΘΗΤΑΙ kathētai zit~	ΕΠ ep op	ΑΥΤΩΝ autōn hen
WELK+?+VAN-WELK, waar-ook, waar-ook-maar bijnw G3699	DE / HET L 1nv ev v G3588	VROUW zn 1nv ev v G1135	NEERWAARTS-ZIJN, zitten wa HO tt mid 3 ev G2521	OP vzt G1909	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv o G846

Opb 17:10	ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ kai basileis en koningen	ΕΠΤΑ ΕΙΣΙΝ hepta eisin zeven zijn	ΟΙ hoi de	ΠΕΝΤΕ pente vijf	ΕΠΕΣΑΝ epesan vallen	Ο ho de	ΕΙΣ heis één	ΕΣΤΙΝ estin 'is	Ο ho de	ΑΛΛΟΣ allos andere	ΟΥΠΩ oupō nog-niet	ΗΛΘΕΝ ēlthen kwam
--------------	---	--	-------------------------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------	--	--	---------------------------------------

ΚΑΙ ΟΤΑΝ kai hotan en wanneer-ook-maar	ΕΛΘΗ elthē dat-hij-zal-komen	ΟΛΙΓΟΝ oligon korte-tijd	ΑΥΤΟΝ auton hem	ΔΕΙ dei het-is-bindend	ΜΕΙΝΑΙ meinaí te-blijven
--	--	--	-------------------------------------	--	--

Opb 17:11	ΚΑΙ ΤΟ kai to en het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier	Ο ho dat	ΗΝ ēn was	ΚΑΙ ΟΥΚ kai ouk en niet	ΕΣΤΙΝ estin 'is	ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ kai autos ook zelf	ΟΓΔΟΟΣ ogdoos achtste	ΕΣΤΙΝ estin 'is
--------------	--	---	------------------------------	-------------------------------	---	-------------------------------------	--	---	-------------------------------------

ΚΑΙ ΕΚ kai ek en van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΕΣΤΙΝ estin 'hij-is	ΚΑΙ ΕΙΣ kai eis en tot-in	ΑΠΩΛΕΙΑΝ apōleian ondergang	ΥΠΑΓΕΙ hupagei 'hij-gaat-heen
--	--------------------------------	--------------------------------------	---	---	---	---

Opb 17:12	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de	ΔΕΚΑ deka tien	ΚΕΡΑΤΑ kerata ha die	ΕΙΔΕΣ eides jij-waarnam	ΔΕΚΑ deka tien	ΒΑΣΙΛΕΙΣ basileis koningen	ΕΙΣΙΝ eisin 'zijn	ΟΙΤΙΝΕΣ hoitines die^e
--------------	---	------------------------------------	--	---	------------------------------------	--	---------------------------------------	--

ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian koninkrijk	ΟΥΠΩ oupō nog-niet	ΕΛΑΒΟΝ elabon in-ontvangst-namen	ΑΛΛΑ alla maar	ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian autoriteit	ΩΣ hōs als	ΒΑΣΙΛΕΙΣ basileis koningen	ΜΙΑΝ mian één	ΩΡΑΝ hōran uur	ΛΑΜΒΑΝΟΥΣΙΝ lambanousin 'zij-nemen-in-ontvangst
--	--	--	------------------------------------	--	--------------------------------	--	-----------------------------------	------------------------------------	---

ΜΕΤΑ meta met	ΤΟΥ tou het	ΘΗΡΙΟΥ thēriou wilde-dier
-----------------------------------	---------------------------------	---

Opb 17:13	ΟΥΤΟΙ houtoi dezen	ΜΙΑΝ mian één	ΓΝΩΜΗΝ gnōmēn mening	ΕΧΟΥΣΙΝ echousin 'hebben	ΚΑΙ ΤΗΝ kai tēn en de	ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin macht	ΚΑΙ ΤΗΝ kai tēn en de	ΕΞΟΥΣΙΑΝ exousian autoriteit	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΤΩ tō aan-het
--------------	--	-----------------------------------	--	--	---	---	---	--	---	-----------------------------------

ΘΗΡΙΩ thēriō wilde-dier	ΔΙΔΟΑΣΙΝ didoasin 'zij-geven
---	--

Opb 17:14	ΟΥΤΟΙ houtoi dezen	ΜΕΤΑ meta met	ΤΟΥ tou het	ΑΡΝΙΟΥ arniou Lammetje	ΠΟΛΕΜΗΣΟΥΣΙΝ polemēsousin 'zullen-oorlog-voeren	ΚΑΙ ΤΟ kai to en het	ΑΡΝΙΟΝ arnion Lammetje	ΝΙΚΗΣΕΙ nikēsei 'zal-overwinnen	ΑΥΤΟΥΣ autous hen
--------------	--	-----------------------------------	---------------------------------	--	---	--	--	---	---------------------------------------

ΟΤΙ hoti dat	ΚΥΡΙΟΣ kurios Heer	ΚΥΡΙΩΝ kuriōn van-heren	ΕΣΤΙΝ estin 'hij-is	ΚΑΙ kai en	ΒΑΣΙΛΕΥΣ basileus Koning	ΒΑΣΙΛΕΩΝ basileōn van-koningen	ΚΑΙ kai en	ΟΙ hoi degenen	ΜΕΤ met met	ΑΥΤΟΥ autou hem	ΚΛΗΤΟΙ klētoi geroepenen
----------------------------------	--	---	---	--------------------------------	--	--	--------------------------------	------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	--

ΚΑΙ ΕΚΛΕΚΤΟΙ kai eklektoi en uitgekozenen	ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΙ kai pistoi en getrouwen
---	--

Opb 17:15	ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ kai legei en 'hij-zegt	ΜΟΙ moi tot-mij	ΤΑΥΤΑ tauta deze	ΤΑ ta de	ΥΔΑΤΑ hudata wateren	Α ha die	ΕΙΔΕΣ eides jij-waarnam	ΟΥ hou waar	Η hē de	ΠΟΡΝΗ pornē ontuchtige-vrouw	ΚΑΘΗΤΑΙ kathētai 'zit
--------------	--	-------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------	--	------------------------------	---	---------------------------------	-----------------------------	--	---

ΛΑΟΙ laoi volken	ΚΑΙ kai en	ΟΧΛΟΙ ochloi scharen	ΕΙΣΙΝ eisin zijn	ΚΑΙ kai en	ΕΘΝΗ ethnē natiën	ΚΑΙ kai en	ΓΛΩΣΣΑΙ glōssai talen
VOLK zn, 1nv mv m G2992	EN, ook vgw G2532	SCHARE zn, 1nv mv m G3793	ZIJN wa HO tt act 3 mv G1526 (G1510)	EN, ook vgw G2532	NATIE zn, 1nv mv o G1484	EN, ook vgw G2532	TONG, taal zn, 1nv mv v G1100

Opb 17:16	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de	ΔΕΚΑ ΚΕΡΑΤΑ Δ deka kerata ha tien horens die	ΕΙΔΕC eides jij-waarnam	ΚΑΙ ΤΟ kai to en het	ΘΗΡΙΟΝ thērion wilde-dier	ΟΥΤΟΙ houtoi dezen	ΜΙCΗCΟΥCΙΝ ΤΗΝ misēsousin tēn zullen-haten de					
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv mv o G3588	TIEN zo telw G1176	HOUDER, hoorn zn, 1nv mv o G2768	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv mv o G3739	WAARNEMEN wa FE vt act 2 ev G1492	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev o G3588	WILD-DIER zn, 1nv ev o G2342	DE+ZELF, deze, dit va 1nv mv m G3778	HATEN wa HO tt act 3 mv G3404	DE / HET L_4nv ev v G3588

ΠΟΡΝΗΝ pornēn ontuchtige-vrouw	ΚΑΙ kai en	ΗΡΗΜΩΜΕΝΗΝ ērēmōmenēn troosteloos-zijnde~	ΠΟΙΗCΟΥCΙΝ poiēsousin zij-zullen-maken	ΑΥΤΗΝ autēn haar	ΚΑΙ ΓΥΜΝΗΝ ΚΑΙ ΤΑC kai gymnēn kai tas en naakt en de	CΑΡΚΑC sarkas vlezen			
ONTUCHTIGE-VROUW vp 2nv ev v G4204	EN, ook vgw G2532	TROOSTELOOS-maken wd HV tt mid 4nv ev v G2049	DOEN, maken wa HO tt act 3 mv G4160	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	EN, ook vgw G2532	NAAKT bn 4nv ev v G1131	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_4nv mv v G3588	VLEES zn, 4nv mv v G4561

ΑΥΤΗC autēs van-haar	ΦΑΓΟΝΤΑΙ phagontai zij-zullen-eten~	ΚΑΙ ΑΥΤΗΝ kai autēn en haar	ΚΑΤΑΚΑΥCΟΥCΙΝ katakausousin zij-zullen-verbranden	ΕΝ ΠΥΡΙ en puri in vuur	
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	ETEN wa HO tt mid 3 mv G5315	EN, ook vgw G2532	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit wa HO tt act 3 mv G2618	IN vzt G1722	VUUR zn, 3nv ev o G4442

Opb 17:17	Ο ho de	ΓΑΡ gar want	ΘΕΟC theos God	ΕΔΩΚΕΝ edōken geeft	ΕΙC eis tot-in	ΤΑC tas de	ΚΑΡΔΙΑC kardias harten	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΠΟΙΗCΑΙ poiēsai te-doen	ΤΗΝ tēn de	ΓΝΩΜΗΝ gnōmēn mening
	DE / HET L_1nv ev m G3588	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	GEVEN wa FV -- act 3 ev G1325	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv mv v G3588	HART zn, 4nv mv v G2588	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	DOEN, maken wo FE -- act G4160	DE / HET L_4nv ev v G3588	KENNEN-resultaat, mening zn, 4nv ev v G1106

ΑΥΤΟΥ autou van-hem	ΚΑΙ ΠΟΙΗCΑΙ kai poiēsai en te-doen	ΜΙΑΝ mian één	ΓΝΩΜΗΝ gnōmēn mening	ΚΑΙ ΔΟΥΝΑΙ kai dounai en te-geven	ΤΗΝ tēn het	ΒΑCΙΛΕΙΑΝ basileian koninkrijk	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΤΩ tō aan-het		
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken wo FE -- act G4160	EEN, één bn 4nv ev v G3391	KENNEN-resultaat, mening zn, 4nv ev v G1106	EN, ook vgw G2532	GEVEN wo FE -- act G1325	DE / HET L_4nv ev v G3588	KONING-heid, koninkrijk zn, 4nv ev v G932	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	DE / HET L_3nv ev o G3588

ΘΗΡΙΩ thēriō wilde-dier	ΑΧΡΙ achri tot-op	ΤΕΛΕCΘΗCΟΝΤΑΙ telesthēsontai zullen-tot-een-einde-gebracht-worden	ΟΙ hoi de	ΛΟΓΟΙ logoi woorden	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
WILD-DIER zn, 3nv ev o G2342	TOT-OP vzt G891	BEEINDIGEN, tot-een-einde-brengen, belasting-betalen, voldoen wa HO tt pas 3 mv G5055	DE / HET L_1nv mv m G3588	LEGGENDE, zeggende, woord zn, 1nv mv m G3056	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

Opb 17:18	ΚΑΙ Η kai hē en de	ΓΥΝΗ gunē vrouw	ΗΝ hēn die	ΕΙΔΕC eides jij-waarnam	ΕCΤΙΝ estin is	Η hē de	ΠΟΛΙC polis stad	Η hē de	ΜΕΓΑΛΗ megalē grote	Η hē degene	ΕΧΟΥCΑ echousa hebbende	ΒΑCΙΛΕΙΑΝ basileian koninkrijk	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev v G3588	VROUW zn, 1nv ev v G1135	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 4nv ev v G3739	WAARNEMEN wa FE vt act 2 ev G1492	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	DE / HET L_1nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 1nv ev v G4172	DE / HET L_1nv ev v G3588	GROOT bn 1nv ev v G3173	DE / HET L_1nv ev v G3588	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev v G2192	KONING-heid, koninkrijk zn, 4nv ev v G932

ΕΠΙ ΤΩΝ epi tōn op de	ΒΑCΙΛΕΩΝ basileōn koningen	ΤΗC tēs van-de	ΓΗC gēs aarde
OP vzt G1909	DE / HET L_2nv mv m G3588	KONING zn, 2nv mv m G935	DE / HET L_2nv ev v G3588
		LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	